

NOTA IMPORTANTE PER IDENTIFICARE LE INFORMAZIONI DALLA MARCATURA DEL PRODOTTO

1. Identificare il tipo di marcatura dal prodotto in base alla sezione di marcatura sottostante.
2. Identificare la famiglia dalla marcatura e trovare le corrispondenti istruzioni di montaggio da pagina 2.
- 3a. Identificare il SIZE ID, la lettera corrispondente del gommino di tenuta e/o del gommino di ingresso e trovare il valore di coppia corrispondente a pagina 2 dalla tabella 1. (OPPURE)
- 3b. Identificare il SIZE ID, in caso di selezione del kit cioè di tutti i gommini di tenuta e/o ingresso, individuare nel gommino la marcatura del range minimo e massimo del passaggio del cavo; in base alla SIZE ID e alle informazioni sulla range minimo e massimo del passaggio del cavo, trovare il valore di coppia corretto a pagina 2 dalla tabella 1.
4. Identificare l'ingresso della filettatura dalla marcatura e trovare il valore di coppia corrispondente a pagina 2 dalla tabella 2.

IMPORTANT NOTE TO IDENTIFY THE INFORMATION FROM PRODUCT MARKING

1. Identify type of marking from product based on below marking section.
2. Identify the family name from the marking and find the corresponding instruction of assembly from page 2.
- 3a. Identify the SIZE ID, sealing rubber and/or entry rubber letter and find the corresponding torque value in page 2 from table 1. (OR)
- 3b. Identify the SIZE ID, in case of selection of the kit, i.e. of all the sealing and/or entry rubbers, find the cable passage min and max range marking in the rubber; based on SIZE ID and cable passage min and max range information, find the right torque value in page 2 from table 1.
4. Identify the thread entry from the marking and find the corresponding torque value in page 2 from table 2.

ESEMPIO: IDENTIFICAZIONE DEL CODICE PRODOTTO

Esempio: **PF-DA A2 - Ex46221AW NPT 3/8"**
 Gommino di tenuta **A**: Min 5 Max 7 mm
 Gommino di entrata **W**: Min 8 Max 10.5 mm
 Tipo principale di materiale : Ottone nichelato

PF-DA A2 - Ex46221 A W NPT 3/8" →

- PM-DA**= Pressacavo doppia tenuta per cavo armato con filetto maschio fisso
- PF-DA**= Pressacavo doppia tenuta per cavo armato con filetto femmina fisso
- PM-SA**= Pressacavo singola tenuta per cavo armato con filetto maschio fisso
- PF-SA**= Pressacavo singola tenuta per cavo armato con filetto femmina fisso

A2/A3/A4/A5/A6/A7/A8 = SIZE ID

Ex46221: parte del codice non è correlata alla sicurezza Ex

IL PRESSACAVO INCLUDE TUTTI I GOMMINI DI TENUTA OPPURE UN GOMMINO DI TENUTA

= Il pressacavo include tutti i gommini di tenuta oppure Kit

A/B/C/D = Il pressacavo include un gommino di tenuta

IL PRESSACAVO INCLUDE TUTTI I GOMMINI DI ENTRATA OPPURE UN GOMMINO DI ENTRATA (solo per PM-DA e PF-DA)

= Il pressacavo include tutti i gommini di entrata oppure Kit

W/Y/Z = Il pressacavo include un gommino di entrata

TIPO PRINCIPALE DI MATERIALE

- = Ottone nichelato
- X** = Acciaio inox AISI 304
- XX** = Acciaio inox AISI 316L

ESEMPIO: FORMA E DIMENSIONE DELLA FILETTATURA

- M16x1.5** = ISO 965-1 filettatura metrica
- GAS 3/8"** = ISO 228-1 filettatura GAS
- PG 11** = DIN 40430 filettatura PG
- R/Rc 3/8"** = ISO GAS 7/1 filettatura conica
- NPT 3/8"** = NPT ANSI/ASME B1.20.1 filettatura conica

EXAMPLE: PRODUCT CODE IDENTIFICATION

Example: **PF-DA A2 - Ex46221AW NPT 3/8"**

Sealing rubber **A**: Min 5 Max 7 mm

Entry rubber **W**: Min 8 Max 10.5 mm

Major type of material: Nickel plated Brass

PF-DA A2 - Ex46221 A W NPT 3/8" →

- PM-DA**= Double tightening cable gland for armoured cable with fixed male thread
- PF-DA**= Double tightening cable gland for armoured cable with fixed female thread
- PM-SA**= Single tightening cable gland for armoured cable with fixed male thread
- PF-SA**= Single tightening cable gland for armoured cable with fixed female thread

A2/A3/A4/A5/A6/A7/A8 = SIZE ID

Ex46221: part of code is not related to Ex safety

CABLE GLAND INCLUDES ALL THE SEALING RUBBERS OR ONE SEALING RUBBER

= Cable gland includes all the sealing rubbers or Kit

A/B/C/D = Cable gland with one sealing rubber

CABLE GLAND INCLUDES ALL THE ENTRY RUBBERS OR ONE ENTRY RUBBER (only for PM-DA & PF-DA)

= Cable gland includes all the entry rubbers or Kit

W/Y/Z = Cable gland with one entry rubber

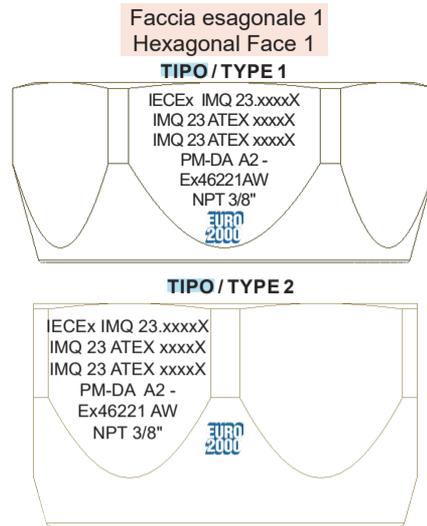
MAJOR TYPE OF MATERIAL

- = Nickel plated Brass
- X** = Stainless steel AISI 304
- XX** = Stainless steel AISI 316L

EXAMPLE : THREAD FORM AND SIZE

- M16x1.5** = ISO 965-1 metric thread
- GAS 3/8"** = ISO 228-1 GAS thread
- PG 11** = DIN 40430 PG thread
- R/Rc 3/8"** = ISO GAS 7/1 tapered thread
- NPT 3/8"** = NPT ANSI/ASME B1.20.1 tapered thread

DETTAGLI DI MARCATURA PER PRESSACAVI IECEX E ATEX "e", "t" E "nR" MARKING DETAILS FOR IECEX AND ATEX "e", "t", & "nR" CABLE GLANDS



Norms followed / Norme seguite IECEX: IEC 60079-0:2017; IEC 60079-7:2017; IEC 60079-15:2017; IEC 60079-31:2022

In accordo allo schema IECEX relativo alla certificazione dei prodotti, l'apparecchiatura sopra menzionata è oggetto del certificato di conformità. According to IECEx scheme relating to products certification, above mentioned equipment is subject of Certificate of Conformity:

IECEX IMQ 23.xxxxX
 Norme seguite / Norms followed ATEX: EN IEC 60079-0: 2018; EN 60079-7:2015, EN IEC 60079-7:2015/A1:2018; EN IEC 60079-15: 2010; EN 60079-31: 2014.

Ai sensi della Direttiva 2014/34/UE, l'apparecchiatura sopra menzionata è oggetto: per gli aspetti relativi alla progettazione, del certificato di esame UE del tipo (modulo B - allegato III):

Within the meaning of Directive 2014/34/EU, above mentioned equipment is subject: relating to design aspects, of EU-type examination certificate (module B - annex III):

IMQ 23 ATEX xxxX → **ATEX (eb,tb)**

IMQ 23 ATEX xxxX → **ATEX (nR)**

PM-DA - Esempio nome della famiglia di prodotti/

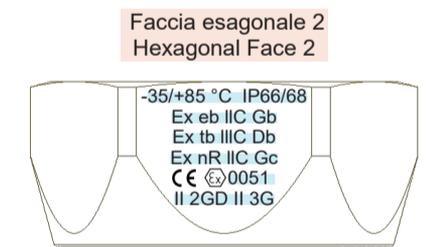
Product family name example

A2 - Size ID

Ex46221AW - Esempio codice prodotto / Product code example

NPT 3/8" - Esempio dimensione della filettatura / Size of thread entry example

EURO 2000
 indirizzo aziendale / Company address:
 Euro2000 SPA Via dell'Artigianato, 27 20083
 Vigano di Gaggiano (MI), Italy.



Temperatura ambiente / Ambient temperature
-35°C / +85°C

Grado di protezione / Degree of protection
IP66 / IP68

Ex - Esplosivo / Explosive
eb - maggiore sicurezza (EPL Gb o Mb) / increased safety (EPL Gb or Mb)

nR - respirazione limitata, (EPL Gc) / restricted breathing, (EPL Gc)

tb - protezione mediante custodia, (EPL Db) / protection by enclosure, (EPL Db)

IIC - IIC, i gas tipici sono idrogeno e acetilene / typical gases are hydrogen and acetylene

IIIC - polvere conduttiva / conductive dust

EPL Gb - alto / high; **EPL Gc**- Normale / Normal; **EPL Db** - alto / high (EPL - Livello di protezione dell'attrezzatura / Equipment protection level)

CE - Indicando che una o più direttive EU / Indicating that one or more EU directives

Ex - Simbolo esplosivo ATEX / Explosive ATEX symbol

0051 - Numero che indica l'organismo Notificato / Number indicating the Notified Body

II 2G - Categoria apparecchiature ATEX (II) [Zone 1, 2] / ATEX equipment category (II) [Zone 1, 2]

II 2D - Categoria apparecchiature ATEX (II) [Zone 21, 22] / ATEX equipment category (II) [Zone 21, 22]

II 3G - Categoria apparecchiature ATEX (II) [Zone 2] / ATEX equipment category (II) [Zone 2]

CONDIZIONI SPECIALI PER UN USO SICURO (X)

● Il Pressacavo doppia tenuta (PM-DA, PF-DA) o singola tenuta (PM-SA, PF-SA) non necessita di alcun dispositivo esterno di serraggio contro torsioni o tiri, solo se il filo metallico armato o nastro metallico o trecciato metallico è bloccato tra il cono maschio e femmina applicando il valore di coppia di serraggio consigliato (TX). Altrimenti è necessario un dispositivo di bloccaggio esterno.

● I pressacavi sono adatti solo per installazioni fisse. Per tutte le serie pressacavi per le quali non è previsto l'accoppiamento con tubo rigido o flessibile, è obbligatorio serrare efficacemente i cavi per evitare trazioni o torsioni.

● I pressacavi con filettatura conica sono destinati ad essere accoppiati solo ad ingressi filettati.

● L'accoppiamento dei pressacavi alla custodia in relazione al tipo di filettatura e ai valori di coppia di serraggio dovrà essere effettuato come indicato nelle istruzioni del produttore, al fine di rispettare il modo di protezione dell'apparato elettrico su cui sono montati i pressacavi.

● L'installazione del pressacavo deve essere eseguita secondo le istruzioni di sicurezza del produttore per mantenere il grado di protezione.

● L'installazione del pressacavo deve essere eseguita in modo tale che la temperatura nel punto di montaggio rimanga entro l'intervallo di temperatura operativa dichiarato nel presente certificato.

● Quando i pressacavi sono installati su una custodia a respirazione limitata, il test di routine a respirazione limitata deve essere eseguito in conformità alla norma IEC 60079-15.

SPECIAL CONDITION FOR A SAFE USE (X)

● Double tightening (PM-DA, PF-DA) or single tightening (PM-SA, PF-SA) cable gland doesn't require any external clamping device against twisting or pulling, only if the armoured metal wire or metal tape or metal armoured is lock between the male and female cone by applying recommended tightening torque value (TX). Otherwise external clamping device is needed.

● The cable glands are only suitable for fixed installations. For all the cable glands series for which a coupling with a rigid or flexible pipe is not foreseen, it is mandatory to effectively clamp the cables in order to avoid pulling or twisting.

● Cable glands with tapered thread are intended to be coupled only to threaded entries.

● The coupling of the cable glands to the enclosure in relation to threads type and torque values of clamping shall be made as indicated in manufacturer's instructions, in order to respect the type of protection of the electrical apparatus on which cable glands are mounted.

● The cable gland installation shall be done according to manufacturer safety instructions to maintain degree of protection.

● The cable gland installation shall be done in such a way that the temperature at the mounting point will remain within the operative temperature range declared in this certificate.

● When cable glands are installed on a restricted breathing enclosure, the routine restricted breathing test shall be performed in accordance with IEC 60079-15.

INFORMAZIONI TECNICHE SULLE APPARECCHIATURE PRESSACAVO CABLE GLAND EQUIPMENT TECHNICAL INFORMATION

UTILIZZO DEL PRESSACAVO SUL TIPO DI PROTEZIONE EX "e": I pressacavi con tipo di protezione "Ex e" e "Ex t" possono essere utilizzati con circuiti a sicurezza intrinseca Ex i, se i pressacavi hanno un puntino di colore azzurro.

USAGE OF CABLE GLAND ON PROTECTION TYPE EX "e": Protection type "Ex e" and "Ex t" cable glands can be used with intrinsic safety circuits Ex i, if the cable glands have a dot paint with light blue.

Disponibile ingresso filetto con diversa condizione IP / Available thread entry with different IP condition	
Filetto maschio / Male thread (a+b)	NPT (ASME B1.20.1), GAS taper (ISO GAS 7/1), Metric (ISO 965-1), GAS (ISO 228), PG (DIN 40430)
Filetto femmina / Female thread (a+b)	GAS taper (ISO GAS 7/1), Metric (ISO 965-1), GAS (ISO 228)
Filetto femmina / Female thread (a)	NPT (ASME B1.20.1)
Protezione dall'ingresso / Ingress Protection: (a) IP 66, IP 6X 20mbr, (b) IP68 (0.5 Bar, 30min)	

TEMPERATURA DI ESERCIZIO / OPERATING TEMPERATURE: - 35°C / +85°C

TIPO DI APPARECCHIATURA / EQUIPMENT TYPE: IECEX Gruppo II e III / IECEX Group II & III

GRUPPO DI APPARECCHIATURE ATEX II (ZONA 1, 2, 21 E 22) / ATEX DEVICE GROUP II (ZONE 1, 2, 21 & 22)

DETTAGLI DI MARCATURA (CERTIFICAZIONE N.) / MARKING DETAILS (CERTIFICATION NO.):

IECEX → Ex eb IIC Gb / Ex tb IIIC Db / Ex nR IIC Gc (IECEX: IECEX IMQ 23 xxxX)

ATEX → II2G Ex eb IIC Gb / II2D Ex tb IIIC Db / II3G Ex nR IIC Gc

(ATEX (eb,tb): IMQ 23 ATEX xxxX;

ATEX (nR): IMQ 23 ATEX xxxX)

INFORMAZIONI PER L'INSTALLAZIONE

1. Tutti i pressacavi devono essere installati da personale adeguatamente addestrato con competenze individuali.
2. L'installatore deve verificare la compatibilità del materiale con la custodia e l'ambiente e garantire la continuità elettrica tra i pressacavi e l'involucro associato che deve essere correttamente collegato.
3. Per mantenere l'IP, utilizzare la guarnizione piatta IP.
4. La superficie di montaggio della guarnizione piatta IP deve essere liscia e priva di danni.
5. Gli spessori delle pareti dipendono dalla lunghezza della filettatura o dal tipo di ritenzione (controdado, ecc.).
6. Il pressacavo deve essere installato perpendicolare alla superficie di montaggio.
7. I pressacavi non sono destinati al collegamento diretto alla custodia "Ex d".
8. La responsabilità dell'utente finale è di garantire che i limiti di temperatura operativa siano rispettati durante l'installazione tenendo conto delle temperature ambientali nel luogo di installazione.

INSTALLATION INFORMATION

1. All cable glands must be installed by a suitably trained with individual competence.
2. Installer must check material compatibility with enclosure and environment and ensure that there is electrical continuity between cable glands and the associated enclosure that have to be correctly bonded.
3. To maintain IP, use IP flat gasket.
4. IP flat gasket mounting surface must be smooth and free from damage.
5. Wall thicknesses depended on thread length or retention type (locknut).
6. Cable gland must be installed perpendicular to the mounting surface.
7. Cable glands are not intended to be make direct connection to the "Ex d" enclosure.
8. End-user's responsibility is to ensure that operative temperature limits are complied with during installation keeping into account the ambient temperatures at the place of installation.

ISPEZIONE INIZIALE, MANUTENZIONE E PULIZIA 1. ISPEZIONE INIZIALE

Al termine della costruzione, l'ispezione iniziale dell'apparecchiatura e dell'installazione deve essere effettuata in conformità alla norma IEC/EN 60079-14.

2. PRECAUZIONI DI SICUREZZA E MANUTENZIONE

La manutenzione sui pressacavi per installazioni elettriche, deve essere eseguita solo da personale esperto, il cui addestramento abbia incluso tutte le istruzioni necessarie sul modo di protezione dell'apparecchiatura, sulle modalità di installazione, sulle leggi e normative pertinenti e sui principi generali della classificazione dei luoghi con pericolo di esplosioni. A tal proposito si veda la norma IEC/EN 60079-17 "Atmosfera esplosive - Parte 17: verifica e manutenzione degli impianti elettrici", in particolare l'allegato B "conoscenze, capacità e competenze delle personale responsabile, personale tecnico con funzioni esecutive e personale operativo".

Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione, disconnettere l'apparecchiatura dalla rete elettrica. Scollegare prima i conduttori, poi il conduttore di terra.

3. RICERCA GUASTI, DIAGNOSI E RIPARAZIONI

La riparazione sui pressacavi per installazioni elettriche, deve essere eseguita solo da personale esperto. A tal proposito si veda la norma IEC/EN 60079-19 "Atmosfera esplosive - Parte 19: riparazione, revisione e ripristino delle apparecchiature", in particolare l'allegato B "conoscenze, abilità e competenze di personale responsabile ed operativi". In caso di usura sulle parti plastiche e sul gommino è raccomandato di sostituire tali parti, se c'è un danneggiamento sul pressacavo è raccomandato di cambiarlo completamente.

INITIAL INSPECTION, MAINTAINING AND CLEANING 1. INITIAL INSPECTION

On completion of the construction, initial inspection of the equipment and installation shall be carried out in accordance with IEC/EN 60079-14

2. SAFETY PRECAUTIONS AND MAINTENANCE

The maintenance on cable glands for electrical installations, must be carried out only from expert staff, whose training has included all the necessary instructions on the type of protection of the equipment, on the installation modalities, on the laws and standards relevant and on the general principles of the classification of the hazardous areas.

In this regard, see IEC/EN 60079-17 "Explosive atmospheres - Part 17: electrical installations inspection and maintenance", in particular annex B "knowledge, skills and competencies of responsible person, technical personnel with executive functions and operatives". Before carrying out whichever maintenance operation, disconnect equipment from the electrical system. Disconnect before the conductors, then the earth conductor.

3. TROUBLE-SHOOTING, FAULT DIAGNOSIS AND REPAIR

The repair on cable glands for electrical installations, must be carried out only from expert staff. On this regard, see IEC/EN 60079-19 "Explosive atmospheres - Part 19: electrical installations inspection and maintenance", in particular annex B "knowledge, skills and competencies of responsible person and operatives". In case, the long use of sealing ring or plastic part it is recommended to replace, in case of damage on cable gland, it is recommended to change it completely.

Noi Euro 2000 S.P.A., in qualità di fabbricante del pressacavo, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i prodotti seguono i requisiti tecnici e normativi.

We Euro 2000 S.P.A., as the manufacturer of the cable gland, declare under our sole responsibility, that the product follow technical and regulatory requirements.

Technical Manager: Ramprasad Sundararaj

Elenco dei componenti

1. Corpo
2. Rondella di uscita #
3. Gommino di entrata
4. Cono maschio (S1, S2)
5. Cono Femmina
6. Corpo Centrale
7. Gommino di ingresso
8. Anello antifrizione
9. Dado

List of components:

1. Body
2. End washer #
3. Sealing Rubber
4. Male Cone (S1, S2)
5. Female Cone
6. Central Body
7. Entry Rubber
8. Antifriction ring
9. Nut

PM-DA, PM-SA

SIZE ID - ingresso filetto necessita rondella di uscita come sotto:
 SIZE ID - thread entry need end washer are following:
 A2 - NPT 3/8", R 3/8", GAS 3/8", M16, M20, PG11, PG13.5, PG16;
 A3 - NPT 1/2", R 1/2", GAS 1/2", M20, M25, PG13.5, PG16;
 A4 - NPT 3/4", R 3/4", GAS 3/4", M25, PG21;
 A5 - NPT 1", R 1", GAS 1", M32, M40, PG29;
 A6 - NPT 1 1/4", R 1 1/4", GAS 1 1/4", M40, PG36;
 A7 - PG42
 # PF-DA, PF-SA
 Per tutti gli SIZE ID necessita rondella di uscita / All the SIZE ID need end washer

Table 1 / Tabella 1														
Sealing and entry rubber, armored thickness, hexagon information is common for all types of thread entries / Le informazioni sui gommini di tenuta e di ingresso, sullo spessore dell'armatura, sull'esagono sono comuni per tutti i tipi di ingressi filettati														
SIZE ID	Lce	Lci	Sealing rubber for inner cable				Entry rubber for outer cable				Armoured thick.		Hexagon	
			Gommino di tenuta per cavo interno				Gommino di entrata per cavo esterno				spess. Armatura		Esagono	
			-	Ø Min.	Ø Max.	TX	-	Ø Min.	Ø Max.	TY	S1	S2	C	D
	mm	mm	mm	Nm	mm	mm	Nm	mm	mm	mm	mm			
A2	9	10	A	5	7	11	W	8	10.5	8	0	0.8	24	26
			B	7	9	10	Y	10.5	13	8	0.8	1.6		
			C	9.5	11.5	10	Y	10.5	13	8	0.8	1.6		
A3	9	10	A	5.5	8	13	W	9	12	10	0	0.8	27	29
			B	8	10.5	13	Y	12	15	10	0.8	1.6		
			C	10.5	13	11	Z	15	18	8	0.8	1.6		
A4	9	10	A	10.5	13	13	W	15	18	7	0	0.8	33	35
			B	13	15.5	13	Y	18	21	7	0.8	1.6		
			C	15.5	18	13	Z	21	24	7	0.8	1.6		
A5	11	12	A	15.5	18	18	W	21	24.5	10	0	0.8	43	44
			B	18	20.5	18	Y	24.5	28	12.5	0.8	1.6		
			C	20.5	23	18	Z	28	31.5	12.5	0.8	1.6		
A6	11	12	A	21	24	35	W	30	34	4	0	1.25	52	54
			B	24	27	35	W	30	34	4	1.25	2.5		
			C	27	30	35	Y	34	38	10	1.25	2.5		
A7	14	14	A	27	30	32.5	W	33	37	12	0	1.25	60	62
			B	30	33	40	Y	37	41	15	1.25	2.5		
			C	33	36	40	Z	41	45	15	1.25	2.5		
A8	14	14	A	36	39	30	W	42	46	10	0	1.25	75	80
			B	39	42	35	Y	46	50	15	1.25	2.5		
			C	42	45	35	Z	50	54	15	1.25	2.5		

Lce - length of external (male) cylindrical thread / la lunghezza della filettatura cilindrica esterna (maschio)
 Lci - length of internal (female) cylindrical thread / la lunghezza della filettatura cilindrica interna (femmina)

External (male) taper thread / Filettatura conica esterna (maschio)	NPT ASME B1.20.1	ISO GAS 7/1	Lte (mm)	Internal (female) taper thread / Filettatura conica interna (femmina)	NPT ASME B1.20.1	ISO GAS 7/1	Lti (mm)
NPT 1/4"	R 1/4"	R 1/4"	11.5	NPT 1/4"	Rc 1/4"	Rc 1/4"	10
NPT 3/8"	R 3/8"	R 3/8"	11.5	NPT 3/8"	Rc 3/8"	Rc 3/8"	10
NPT 1/2"	R 1/2"	R 1/2"	15	NPT 1/2"	Rc 1/2"	Rc 1/2"	13.75
NPT 3/4"	R 3/4"	R 3/4"	15	NPT 3/4"	Rc 3/4"	Rc 3/4"	13.75
NPT 1"	R 1"	R 1"	19	NPT 1"	Rc 1"	Rc 1"	17.6
NPT 1x1/4"	R 1x1/4"	R 1x1/4"	21	NPT 1x1/4"	Rc 1x1/4"	Rc 1x1/4"	17.6
NPT 1x1/2"	R 1x1/2"	R 1x1/2"	21	NPT 1x1/2"	Rc 1x1/2"	Rc 1x1/2"	18.5
NPT 2"	R 2"	R 2"	23	NPT 2"	Rc 2"	Rc 2"	20.5

Lte - length of external taper thread / la lunghezza della filettatura conica esterna
 Lti - length of internal taper thread / la lunghezza della filettatura conica interna

Lo spessore della parete della cassette per ingressi filettati deve essere tale da garantire cinque filetti impegnati per i filetti cilindrici e 3 filetti e mezzo impegnati per i filetti conici. I filetti impegnati devono essere garantiti anche in presenza della messa a terra e/o della rondella dentata. Le filettature coniche sono destinate ad essere accoppiate solo a ingressi filettati. The wall thickness of enclosure for threaded entries must be such as to guarantee five engaged threads for cylindrical threads and 3 and a half-engaged threads for the tapered threads. The engaged threads must be guaranteed even in the presence of the earth tag and/or serrate washer. Tapered threads are intended to be coupled only to threaded entries.

ESEMPIO DI INSTALLAZIONE A PARETE / EXAMPLE OF WALL INSTALLATION

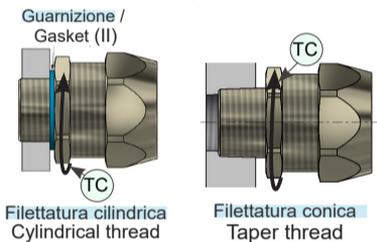


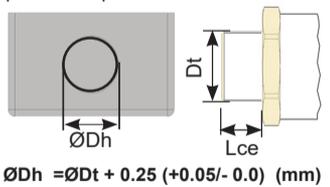
Tabella 2: Utilizzare il valore di coppia per ingresso filettatura maschio e femmina o controdado (TC)										
Table 2: Use the torque value for male and female thread entry or lock nut (TC)										
NPT	ISO	Metric	Dt	TC	GAS	Dt	TC	PG	Dt	TC
ASME B1.20.1	GAS 7/1	ISO 965-1	mm	Nm	ISO 228	mm	Nm	DIN 40430	mm	Nm
Le filettature coniche NPT (ASME B1.20.1) e GAS taper (ISO GAS 7/1) devono essere serrati a fondo.		M12x1.5	12	5	1/4"	13.1	4	PG 07	12.5	4.5
		M16x1.5	16	5	3/8"	16.6	5	PG 11	18.6	5
		M20x1.5	20	5.5	1/2"	20.9	5	PG 13.5	20.4	5.5
									PG 16	22.5
The taper threads NPT (ASME B1.20.1) and GAS taper (ISO GAS 7/1) are must be fully tightened.		M25x1.5	25	6.5	3/4"	26.4	5	PG 21	28.3	7.5
		M32x1.5	32	9	1"	33.2	9	PG 29	37	9
		M40x1.5	40	13	1x1/4"	41.9	12	PG 36	47	12
		M50x1.5	50	15	1x1/2"	47.8	15	PG 42	54	15
	M63x1.5	63	27.5	2"	59.6	20	PG 48	59.3	27.5	

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO PRESSACAVI PER CASSETTE

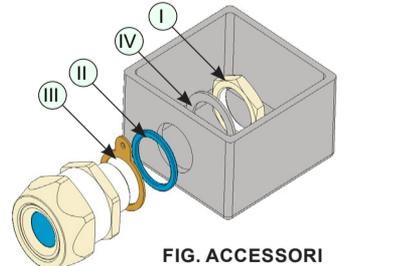
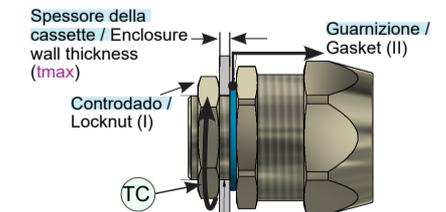
Il diametro del foro consigliato (Dh) nella scatola di giunzione è uguale al diametro della filettatura (Dt) più 0,25 mm più 0,05 di tolleranza per passare l'ingresso della filettatura. Spessore massimo della parete della scatola di derivazione da utilizzare per l'ingresso filettatura dei pressacavi presente in tabella 3.

CABLE GLANDS ASSEMBLY INSTRUCTION FOR ENCLOSURE

Recommended hole diameter (Dh) in junction box is equal to diameter of thread (Dt) plus 0.25 mm plus 0.05 tolerance to pass the thread entry. Maximum junction box wall thickness use for cable glands thread entry present in table 3.



ESEMPIO DI MONTAGGIO PRESSACAVI CON CASSETTE / EXAMPLE OF CABLE GLANDS ASSEMBLY WITH ENCLOSURE



ACCESSORI PER PRESSACAVO:

Controdado (I): Permette di fissare il pressacavo.
 Guarnizione piatta IP (II): mantiene i gradi di protezione dell'ingresso [solo per filettatura cilindrica maschio: Metrico, GAS, PG].
 Messa a terra (III): per punto di collegamento esterno.
 Rondella dentellata (IV): per proteggere dall'allentamento del pressacavo o del controdado nelle applicazioni con vibrazione.

ACCESSORIES for cable gland:

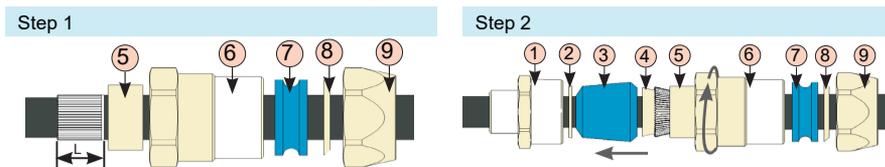
Locknut (I): Allows to fix the cable gland
 IP Flat gasket (II): Maintain ingress protection ratings [only for cylindrical male thread: Metric, GAS, PG]
 Earth Tag (III): For external bonding point.
 Serrated Washer (IV): To protect against loosening of cable gland or locknut in vibration applications.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO PRESSACAVO DOPPIA TENUTA

Versione filettata della cassetta o pareti passanti (step 1, 2, 3A, 4A); Cassette di derivazione (step 1, 2, 3B, 4B)

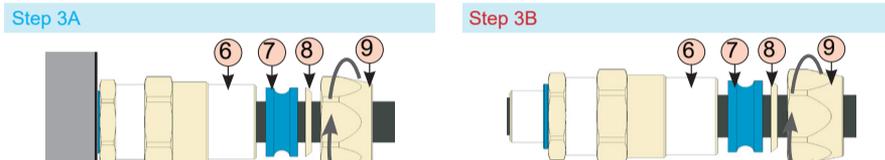
PM-DA / PF-DA DOUBLE TIGHTENING CABLE GLAND ASSEMBLY INSTRUCTION

Thread version of enclosure or passing wall (step 1, 2, 3A, 4A); Junction box (step 1, 2, 3B, 4B)

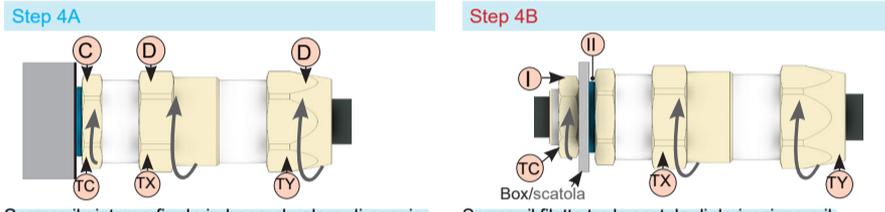


Tagliare la lunghezza del cavo esterno (L) in base a SIZE ID e inserire i componenti (9,8,7,6,5). / Cut the outer cable sheath length (L) based on SIZE ID and insert the parts (9,8,7,6,5)

SIZE ID	L(mm)
A2 - A6	9
A7 - A8	14



Serrare l'ingresso alla custodia filettata o parete passante e serrare il dado al corpo centrale (6 e 9). / To tight the entry to the thread enclosure or passing wall and tight between nut and central body (6 e 9).



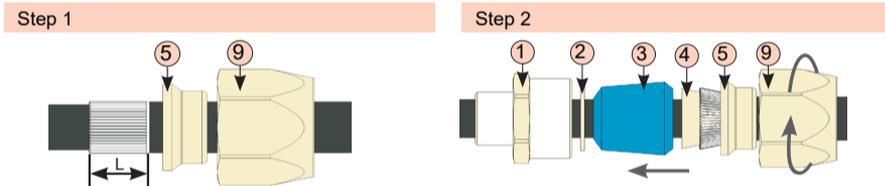
Serrare il sistema finale in base al valore di coppia (TC, TX e TY) presente nelle tabelle 1 e 2. / Retighten the final system based on the torque value (TC, TX & TY) present in table 1 and 2.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO PRESSACAVO SINGOLA TENUTA

Versione filettata della cassetta o pareti passanti (step 1, 2, step 3A); Cassette di derivazione (step 1, 2, step 3B)

PM-SA / PF-SA SINGLE TIGHTENING CABLE GLAND ASSEMBLY INSTRUCTION

Thread version of enclosure or passing wall (step 1, 2, step 3A); Junction box (step 1, 2, step 3B)



Tagliare la lunghezza della guaina esterna (L) in base a SIZE ID e inserire i componenti (9,5). / Cut the outer sheath length (L) based on SIZE ID and insert the parts (9,5).

SIZE ID	L(mm)
A2 - A6	9
A7 - A8	14



Serrare l'ingresso alla custodia filettata o parete passante e serrare il sistema finale in base al valore di coppia (TC, TX) presente nelle tabelle 1 e 2. / To tight the entry to the thread enclosure or passing wall and retighten the final system based on the torque value (TC, TX) present in the table 1 and 2.

Tabella 3: Massimo spessore (tmax) della parete per scegliere la scatola di derivazione piana per ingresso filettato esterno (maschio) cilindrico. Con o senza presenza della messa a terra e/o della rondella dentata necessaria per applicare la giusta coppia di serraggio (TC).

Table 3: Max. wall thickness (tmax) to choose for the plain derivation box for external (male) cylindrical thread entry. With or without presence of earth tag and/or serrate washer required to apply right tightening torque (TC).

SIZE ID	A2, A3, A4	A5, A6	A7, A8
tmax = Lce - I* - II	3.5 mm	4.5 mm	5 mm
tmax = Lce - I* - II - III**	2.3 mm	3.0 mm	3.5 mm
tmax = Lce - I* - II - III** - IV***	1.3 mm	1.5 mm	2 mm

*Spessore del controdado basato su accessori Euro 2000. / Thickness of locknut based on Euro2000 accessories. SIZE ID: A2, A3, A4 - 4 mm; A5, A6 - 5 mm; A7, A8 - 6 mm

**La messa a terra ha normalmente uno spessore compreso tra 1,2 a 1,5 mm per i nostri pressacavi in base alle dimensioni della filettatura. / The earth tag normally is from 1.2 to 1.5 mm thickness for our cable glands based on thread size.

***Spessore della rondella dentellata / Serrate washer thickness
 SIZE ID: A2, A3, A4 - 1 mm; A5, A6, A7, A8 - 1.5 mm